il Campo news

ANNUNCI E NOTIZIE DI CAMPOGALLIANO E DINTORNI

N. 65 | GIUGNO | LUGLIO | AGOSTO | SETTEMBRE 2022 |
COPIA GRATUITA

RITORNANO LE FESTE!!!

LA MEDAGLIA DEL NONNO

AMARCORD

PELLEGRINI PELEGRINI

il Campo news

Periodico il Campo News
aut. Tribunale di Modena n°2194 del 4/12/2013

Direttore responsabile:
Flavio Novara
novara.flavio@gmail.com

Hanno collaborato a questo numero:
Luigi Nascimbeni, Gianni Setti,
Circolo Anspi Oratorio Sassola

Immagine di copertina:
Archivio

Per informazioni e contatti:
Redazione de il Campo News
info.ilcampo@gmail.com
redazione@ilcampoonline.it

Per annunci e pubblicità:
Tel. 059/528436
Fax 059/525662
info@tipolitogallia.it

Editore:
Gallia srl
Via Bonaccini, 32
41011 Campogalliano (MO)

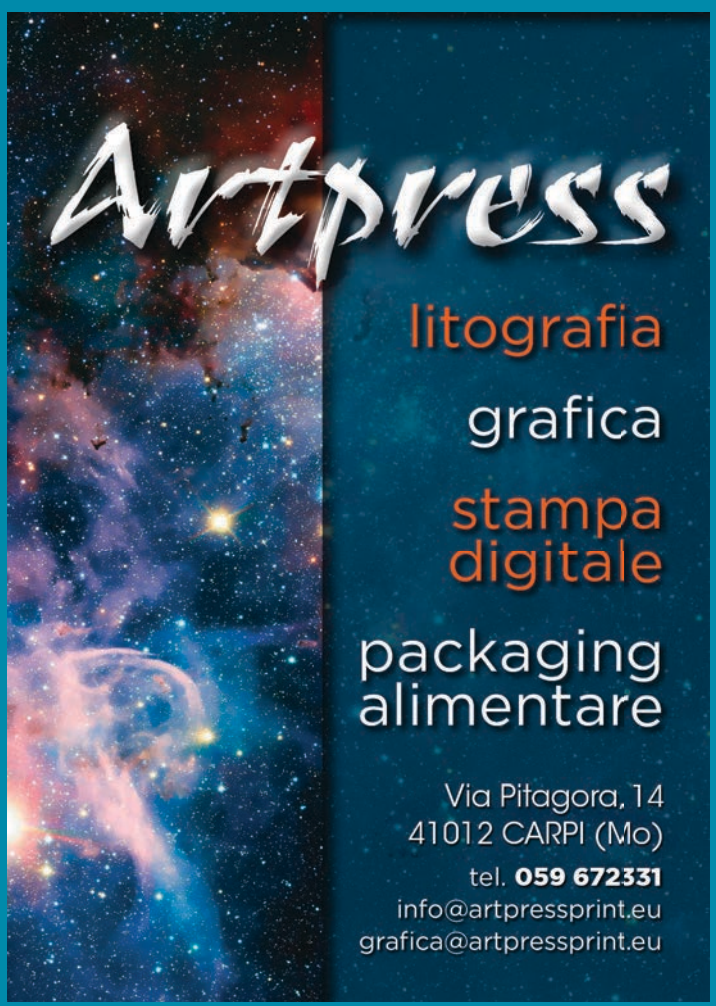
Tiratura: 5.000 copie
Distribuito gratuitamente

Grafica e stampa:
Tipolitografia Gallia

www.ilcampoonline.it

Gallia tipolitografia

Via Bonaccini, 32
41011 Campogalliano (MO)
Tel. 059 528436 - Fax 059 525662
info@tipolitogallia.it - www.tipolitogallia.it



ECCO LE FESTE!!!

10/11/12 GIUGNO
42° Festa Popolare presso il Circolo ANSPI oratorio Sassola

18 GIUGNO
1° edizione Laghi in Festa
presso zona laghi di Campogalliano

24/25/26 GIUGNO
3° Festa della Birra
presso la Polisportiva di Campogalliano

24/25/26 LUGLIO
Fiera di Luglio presso vie e piazze del Paese

20/21 AGOSTO
Sagra di Santa Filomena presso la parrocchia di Saliceto Buzzalino

27/28 AGOSTO
Festa di San Luigi presso la parrocchia di Panzano

10-11 SETTEMBRE
Festa di San Luigi presso la parrocchia di Campogalliano

Montanari Andrea
Operatore funebre autorizzato in collaborazione con
1900
ONORANZE FUNEBRI CABASSI GIANCARLO
CORREGGIO
Reperibilità 24 ore su 24
a CAMPOGALLIANO
Cell. 342-7387769

PELLEGRINI PEREGRINI

"Solo et pensoso i più deserti campi vo mesurando a passi tardi e lenti"... strade e sentieri, più che campi, ma sì, è vero: anch'io mentre cammino penso.
Banalità e quotidianità, a volte: ciò che mi ha detto il collega d'ufficio, un promemoria mentale di sistemare le gomme invernali che ho ancora in mezzo al garage.
Ma dopo pochi minuti la testa si libera e sono pronto a pensare nuovi pensieri.
Comincio a vedere quello che ho intorno. Eccolo là. Sempre allo stesso posto. Quell'uccello appollaiato sul cavo dell'energia elettrica. Credo una taccola. Fa

la guardia, sempre. Il suo compito è quello: fare la guardia, avvisare gli altri dei pericoli che si delineano all'orizzonte.
Ma da noi, chi fa la guardia?
In famiglIa, in paese, in Italia, e via dicendo?
Non parlo di vigili e militari, di ladri o furti, parlo della guardia dai pericoli gravi.
Ma quali sono i pericoli più gravi? È talmente difficile guardare in faccia e chiamare per nome i pericoli gravi che a volte ci viene più facile fare abbaiare contro altre cose, puntare il dito su qualcos'altro. Come se la taccola rivolgesse le sue energie difensive contro il contadino che sotto di lei semina.
I genitori guardiani dei figli.
Guardiani dei quaderni.
Queste sono le mamme. — Pericolo, pericolo! Non hai scritto i numeri in colonnna, rimarrai un disgraziato per tutta la vita, ignorante e non farsi carriera! Straaappp.
Guardiani delle sostituzioni, questo è più di noi maschietti. - Pericolo, pericolo, allenatore competente! Perché hai giocato meno di tutti gli altri?
L'allenatore non vede il tuo talento, non potrai diventare campione mondiale intergalattico! Cambiamo squadra! Guardiani dei voti, degli insegnanti, del maestro di musica, del cibo in mensa, della temperatura dell'aula. Degli altri.
Genitori che diventano avvocati dei figli. Il pericolo all'esterno. I miei piedi continuano ad andare avanti, passo dopo passo.
Quali possibili pericoli per mio figlio devo tenere sotto osservazione?
E soprattutto, lui o lei, mentre io faccio la guardia, cosa sta facendo?
Gli insegno a spiccare il volo, osservandolo a debita distanza nei suoi primi goffi tentativi di aprire le ali? O per paura che arrivi chissà quale rapace, lo tengo perennemente nel nido?

EDIL ARCOBALENO

- RISTRUTTURAZIONI TOTALI
- PAVIMENTAZIONI INTERNE ED ESTERNE
- TINTEGGIATURE INTERNE ED ESTERNE
- CARTONGESSI
- COPERTURE E COIBENTAZIONI
- TERMO CAPPOTTI
- MOVIMENTO TERRA, MANUTENZIONE E REALIZZAZIONE FOGNATURE
- SERVIZIO DI MANUTENZIONE CONDOMINIALE

Via Molino valle 29, Campogalliano (MO) 331-3232826
edilarcobaleno.info@gmail.com–angelo.viperino@gmail.com
edil.arcobaleno Edil Arcobaleno Srl

AUTO-TIR S.R.L.

MACCHINE AGRICOLE - AUTOCARRI
RIPARAZIONI AUTO
ELETTRAUTO - GOMMISTA

41011 Campogalliano (Mo)
Piazzale delle Nazioni, 52 (Zona Dogana)
Tel. 059 526757 - Fax 059 527863

CERTIFICAZIONE DI SISTEMA QUALITÀ DNV ISO 9001
MICHELIN
OFFICINA AUTORIZZATA IVECO

CFC
CENTRO FOTOCOMPOSIZIONE

IDEAZIONE LOGHI E BRAND IDENTITY
STAMPA DIGITALE PICCOLO
E GRANDE FORMATO DI CATALOGHI,
DÉPLIANTS E VOLANTINI,
STAMPA ADESIVI IN BOBINA,
GADGET PERSONALIZZATI,
MERCHANDISING,
PROTOTIPAZIONE E STAMPA 3D
SOCIAL MEDIA MARKETING

Via Walter Tabacchi, 125 | 41125 Modena | Telefono: 059 352824 |
Cell. 335 7213563 | e-mail: info@centrofotocomposizione.it

CAMO S.r.l.
OLEODINAMICA

REVISIONE E VENDITA DI POMPE,
MOTORI, DISTRIBUTORI
E TRASMISSIONI IDROSTATICHE
PER MACCHINARIO MOBILE
ED INDUSTRIALE

CENTRO ASSISTENZA MATERIALE OLEODINAMICO

V.le della Resistenza, 9
41011 Campogalliano (MO)
Tel. 059 526864 (4 linee r.a.)
Fax 059 525102
www.camosrl
e-mail: info@camosrl.com

il Campo news

LA MEDAGLIA DEL NONNO

Sono ormai passati oltre cento anni dalla fine della Guerra 1915-1918, o come viene spesso ricordata, la Grande Guerra. Con il tempo, i ricordi si sono molto affievoliti, complice anche la scuola che non ricorda come meriterebbe questo storico avvenimento cui tanti cittadini di Campogalliano hanno partecipato e tanti sono caduti facendo il proprio dovere. Di protagonisti ormai non ce ne sono più da tanti anni. Penso però che non esista famiglia nella quale non vi sia stato un nonno combattente della, prima Guerra Mondiale. Quanti di noi hanno avuto occasione di trovarsi tra le mani una vecchia fotografia ingiallita, una lettera o una cartolina scritte dal fronte, un bossolo di una cartuccia, una piccola scheggia di granata o addirittura una medaglia. Sì anche Campogalliano ha avuto, tra i propri concittadini, i suoi decorati al valore militare. (Boni Adelo, Sacchetti Giovanni, Baccarani Dante, Bartoli Abele, Bompani Bruno, Carboni Demetrio, Denti Alberto, Fiorani Geminiano, Martinelli Riccardo, Mattioli Riccardo e Sala Fermo). La Grande guerra mobilitò, tra leva e richiamati, 26 classi di giovani (dal 1874 al 1899) per un totale di oltre mille giovani. Purtroppo gli elenchi custoditi nel nostro archivio comunale sono a volte alquanto imprecisi, specialmente per quanto riguarda i caduti, che comunque sono oltre centocinquanta.

Diploma di conferimento della Medaglia ricordo della guerra europea

Recentemente è stato rinvenuto, in occasione di un trasloco, un quadretto raffigurante una allegoria militare con appuntato una medaglia di bronzo, completa del suo nastrino. La medaglia riporta l'effige del Re Vittorio Emanuele III con elmetto, circondata dalla scritta "Guerra per l'unità d'Italia 1915 – 1918" Il titolo del diploma non lasciava dubbi, si trattava del conferimento della "medaglia ricordo della guerra europea" MCMXV-MCMXVIII al Caporal Maggiore Bonacini Gaetano di Fedele. Chissà come sarà stato orgoglioso il Caporal Maggiore; testimonianza ne è il fatto che l'abbia fatta incorniciare per mostrarla ad amici e parenti assieme a tanti ricordi del suo trascorso militare. I nostri nonni amavano spesso raccontare ai propri nipoti quei fatti e quegli episodi che avevano vissuto, da protagonisti, durante la loro permanenza nelle trincee. Altra triste testimonianza è il destino che ha fatto sì, che quella medaglia sia finita nel dimenticatoio e lasciata tra le cose di cui disfarsene.

Non si tratta di una medaglia al valore ne quantomeno una rarità. Questa medaglia venne coniata per dimostrare la riconoscenza della Patria verso tutti quei combattenti che l'avevano sostenuta nei

G.M.C.

CERTIFICAZIONE DI SISTEMA QUALITÀ DNV·GL ISO 9001

Installazione impianti GPL e Metano
Servizio gommista e elettrauto
Aria condizionata
Diagnosi computerizzata

ORGANIZZATO FIAT AUTO E VEICOLI COMMERCIALI

OFFICINA AUTORIZZATA REVISIONE AUTOVEICOLI
M.C.T.C. MODENA

SOCCORSO STRADALE ACI

Sede: 41011 Campogalliano (MO)
Via G. Di Vittorio, 12
Tel. 059/526359 - Fax 059/525396
E-mail: assistenza@gmcautoveicoli.it

Filiale: 41012 Carpi (MO)
Via Carlo Marx, 160
Tel. e Fax 059/6228345

CONSULENTI DEL LAVORO

MANTOVANI RAG. MAURO
ARTIOLI RAG. ANNA MARIA

Studio Mantovani e Associati

ANCL LABORIS CODEX

• CONSULENZA DEL LAVORO •
• CONSULENZA AMMINISTRATIVA •
• CONSULENZA FISCALE •
• ELABORAZIONE BUSTE PAGA •
• GESTIONE CONTENZIOSO •

CAMPOGALLIANO Via Barchetta 27/2 - tel. 059 525055 - fax 059 527547
SASSUOLO Via G. Mazzini 178 e 1 - tel. 0536 805237 - fax 0536 811307

info@stmantovani.it
www.stmantovani.com

momenti della guerra. A darle un valore morale vi è la dicitura, sul verso, "coniata nel bronzo nemico" ossia coniata con il bronzo ottenuto dai canoni presi al nemico. La medaglia venne conferita a tutti quei combattenti che avessero partecipato per almeno quattro mesi ad azioni contro il nemico. Una discutibile nota, tutta italiana, precisava che la medaglia, pur avendone diritto, era da richiedere agli organi competenti. Per questo motivo tanti ex combattenti, non essendo a conoscenza di questa onorificenza non fecero regolare richiesta e rimasero senza.
Il nostro Caporal Maggiore Bonacini Gaetano probabilmente non era a conoscenza che gli sarebbe spettata di diritto anche un'altra decorazione: la croce al merito di guerra, conferita a tutti quei combattenti che avessero prestato onorevolmente servizio attivo per un periodo minimo in zona di guerra o che fossero stati feriti o caduti in combattimento. La Grande Guerra o Guerra 15/18 è conosciuta anche come prima Guerra Mondiale e per avere idea della globalità di tale guerra è sufficiente scorrere l'elenco dei paesi che vi parteciparono.
Nazioni facenti parte degli imperi centrali : Austria/Ungheria, Germania, Turchia e Bulgaria.
Nazioni facenti parte degli alleati : Serbia, Russia, Francia, Belgio, Regno unito, Montenegro, Giappone, Italia, Portogallo, Romania, Stati Uniti, Grecia, Siam. Nazioni facenti parte degli alleati che dichiararono guerra agli Imperi Centrali ma non parteciparono militarmente : Cuba, Panama, Liberia, Cina, Guatemala, Nicaragua, Costarica, Honduras, Haiti e Andorra.

Medaglia "coniata nel bronzo nemico" concessa al Caporal Maggiore Bonacini Gaetano

DAL 1974 CARROZZERIA
F.LLI MONTANINI
46° ANNO DI ATTIVITÀ
Abbiamo riparato migliaia di vetture di tutte le marche e di tutti i tipi, nuove e non, sempre migliorando, con professionalità, competenza e serietà.
Un sentito ringraziamento a tutta la Clientela.
GESTIONE PRATICHE ASSICURATIVE • RIPARAZIONI SU OGNI MARCA DI AUTO
Via Morandi, 19
41011 Campogalliano (MO)
Tel./Fax 059 526256
carr.montanini@libero.it

Via G. di Vittorio, 149 - 41011 Campogalliano (MO)
Tel./Fax 059 525163
e-mail: diesseferramenta@gmail.com

EDILIZIA MONTI
di Luigi Monti

- ASS. CONDOMINIALI
- CARTONGESSO
- RIFACIMENTO TETTI
- COSTRUZIONI
- RISTRUTTURAZIONI

PREVENTIVI GRATUITI

Via Canale Erba, 8 - 41011 Campogalliano (MO)
Tel. e Fax 059 528286 - Cell. 335 7815632
email: ediliziamontiluigi@gmail.com

MATTEO GARUTI
vendita prodotti di pasticceria dolce e salata

Servizio Bar • Compleanni
Rinfreschi • Cerimonie
Per ogni tua occasione

Consegna a domicilio
Qualità e convenienza

via Toscanini, 37 • Campogalliano (MO)
Cell. 333/2857777

42°

"ascoltando i giovani... ritroveremo la primavera"

FESTA POPOLARE

Oratorio e Circolo Sassola anspi di Campogalliano 2022

venerdì 10 GIUGNO

Dialogo e confronto con il Vescovo don Erio Castellucci:
"I giovani, protagonisti del rinnovamento"
ore 21:00

sabato 11 GIUGNO

Stand gastronomico con gnocco e tigelle
dalle 19:00

Musica con i DAFF e altri ospiti!
dalle 21:30

Sabato e domenica:
- giochi
- mercatino
- angolo bar

domenica 12 GIUGNO

S.MESSA all'oratorio
ore 10:30
Dopo la Messa, "aperitivo dei Giovani " a offerta libera

Pranzo di Comunità
ore 13:00 - menu fisso
Prenotazione c/o Office Point, Ferramenta Futura, Canonica
Per info: 339-6959791

Stand gastronomico con grigliata mista, hamburger, würstel, patatine, insalatone
dalle 19:00
Prenotazione obbligatoria al nr. 339-6959791

Grande gioco a premi con il Team QuizzaMi
dalle 21:30

tornei estivi in oratorio

Orio Summer Beach * sab 11 e dom 12 giugno

Torneo di calcio a 5 sul campo in erba, per Medie e 1° Superiore * sab 11 e dom 12 giugno

Torneo di beach-volley, per Medie e 1° Superiore * ven 17 giugno

Torneo nella GABBIA * sab 18 e dom 19 giugno

Festa di fine anno della Scuola dell'Infanzia "Angeli Custodi"

La festa si svolgerà il 6 - 7 - 8 giugno, per i bambini/e e i loro genitori, sul tema: **FATE LA PACE !**

con il patrocinio del Comune di Campogalliano

41011 CAMPOGALLIANO
(MODENA)
Via della Resistenza, 7
Telefono 059.52.67.68

Nuovo Salumificio Campogalliano S.N.C.

D&G SERVIZI SRL
EDILIZIA E INFRASTRUTTURE

- Nuove costruzioni civili e industriali
- Ristrutturazioni interni ed esterni
- Ristrutturazione bagni
- Manutenzione edifici
- Adeguamento sismico
- Reti fognarie
- Scavi e movimento terra
- Trasporto C/T e Autogrù

110% Superbonus
60% Bonus Facciate
Sismabonus

www.degservizi.it - info@degservizi.it - Tel. 059 5962100

otg
Ottica Tebasti Giorgio

Info: 059 527958 - 328 1696631
Seguici su e

via Garibaldi, 10
41011 Campogalliano (MO)
tel. 059/527958
e-mail: ctebasti@gmail.com

G.R.
di Raschi Stefano & C.

Revisione in giornata
di bombole GPL - METANO e
bombole METANO in CARBONIO

41122 Modena - Via Padre Torres, 1/D
Cell. 334 6716209 - Tel. 059 251004
Fax 059 251345 - gr.raschistefano@virgilio.it

50° Anniversario 1970 - 2020

LA MIA ESPERIENZA SULL'INTEGRAZIONE DEGLI EXTRA COMUNITARI

di Gianni Setti

E' la seconda serata del festival di Sanremo 2022.
In casa mi sono posizionato in prima fila davanti al televisore, come sempre, sperando che Morfeo tardi ad arrivare. Sento bene l'annuncio a gran voce del bravo presentatore Amadeus: "Ed ora la giovane attrice romana Lorena Cesarini!"
Attrice nata a Dakar e cresciuta a Roma che sul palco ha portato tutta la sua emotività, il suo entusiasmo e un tema forte come quello del razzismo. Ha letto alcune frasi che sono state scritte sui social, fra le quali: "Ecco è arrivata l'extra comunitaria". L'ascolto attento del suo monologo richiamò alla mia mente un periodo lavorativo particolare ed importante, che ritengo di raccontare.
Negli anni ottanta il Caseificio Sociale "4 Madonne" di Lesignana ebbe un costante incremento quantitativo di latte da lavorare, triplicato in venti anni, con conseguenti problemi da risolvere: aumento della capacità lavorativa, aggiornamento e adeguamento degli impianti e attrezzature di lavorazione, istituzione di un servizio di raccolta del latte con cisterne frigo presso le stalle dei Soci produttori e, non ultimo, il turnover del personale pensionabile e l'assunzione di personale aggiuntivo. Se era semplice risolvere i problemi relativi agli ampliamenti, ristrutturazioni di locali e acquisti, non altrettanto lo era la ricerca del personale. A quel tempo, per il forte impegno lavorativo richiesto, trovare un operaio italiano disponibile a lavorare nel settore lattiero caseario, settore parificato a tutti gli effetti a quello industriale, era quasi impossibile, anche se ben pagato. Iniziammo la ricerca del nuovo personale fra gli operai italiani, ma anche fra gli extra comunitari, che stavano arrivando in Italia. Per quest'ultimi occorreva poter disporre dell'alloggio. Trovare quindi proprietari disposti a concedere dei locali in affitto a extra comunitari non era facile, salvo le eccezioni. Un giorno mi fermai nel chiosco che c'era di fianco al cinema "Principe" a Modena a prendere un caffè. Entrando in conversazione col gestore del chiosco, una persona anziana disponibile, gli chiesi se, per caso, conoscesse qualche proprietario di fabbricati rurali nella zona delle quattro Ville, motivando lo scopo della mia richiesta. Ci pensò un attimo poi disse di ripassare il giorno dopo perchè voleva farne parola con un suo amico avvocato. Fu così che, fortunatamente , trovai un primo proprietario di una casa rurale nella zona della Trattoria "La Melnetta", sulla strada che da Villanova porta a Soliera costeggiando l'argine sinistro del fiume Secchia, che la concesse in uso gratuito per il primo extra comunitario assunto dal Caseificio. La ricerca di alloggi e di operai continuò ma nel frattempo tamponammo il bisogno di aiuto di mano d'opera, specialmente al mattino in sala lavorazione, ricorrendo all'aiuto di figli di Soci del Caseificio. Un sentito ringraziamento a Paolo, Stefano ed Andrea, sperando di non dimenticare nessuno.
Nel 1989, il Caseificio, che aveva ancora gli allevamenti suinicoli, per ottemperare a delle nuove norme di Legge previste per tali allevamenti, acquistò un fondo a Lesignana, denominato "Casino" sito in via Fossetta, 46 di bb. 16 circa, con i sovrastanti fabbricati rurali.
Fabbricati della scuola del Vandelli che, in parte, ristrutturammo ricavandone al primo piano ben tre appartamenti di circa 70 mq. cadauno, e un ampio monolocale al piano terra (ex cucina rurale), da destinare ai dipendenti in comodato gratuito, previo cambio di destinazione d'uso del fabbricato ristrutturato da rurale a civile abitazione. Si dà il caso che nel cortile del fondo acquistato vi fosse anche la Villa estiva di Adeodato Malatesta, pittore di corte degli Estensi, dello stesso proprietario del fondo acquistato e residente a Leinì (To). Villa parzialmente utilizzata dal proprietario nei mesi estivi, per il resto dell'anno chiusa. La chiedemmo in affitto per darla in uso gratuito ai dipendenti extra comunitari del caseificio e ne ottenemmo una parte, sufficiente per alloggiarvi ben due dipendenti con famiglia. Col tempo, furono assunti nel 1990 ben tre operai extra comunitari che, prima nella Villa o in altri locali, successivamente nella casa ristrutturata, usufruirono dell'alloggio in comodato gratuito. Altri tre operai extra comunitari furono assunti in seguito. Risolto il problema dell'alloggio, rimaneva ancora il problema più difficile quello di aiutarli ad integrarsi, considerando che provenivano anche da zone diverse tra loro: due erano del Marocco, uno del Senegal, due della Tunisia di religione mussulmana, e uno indiano di religione Sikh. Tutti convolarono a nozze quando erano già dipendenti del caseificio. Operai di paesi, cultura, lingua, tradizioni, usi, religione diversi. Con la patente di guida per i camion in possesso o conseguita in seguito. Bella famiglia! La nostra esperienza in extra comunitari era nulla o quasi. Rammento ancora quando un operaio del Marocco mi chiese un permesso di alcuni giorni per andare al suo paese a contrarre matrimonio.

AZIENDA AGRICOLA

Righi

Produzione e vendita UOVA da galline **allevate a terra**

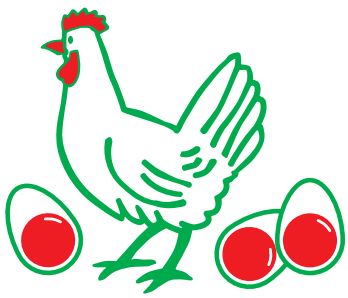
CONSEGNA NEI MIGLIORI NEGOZI E LABORATORI

VENDITA DIRETTA NEL NOSTRO SPACCIO AZIENDALE (A SOLO 4 KM DA CAMPOGALLIANO)

LE NOSTRE UOVA SONO SEMPRE LE PIÙ GIALLE

speciali per sfoglia, dolci e da mangiare

Nello spaccio vendita di pollina per orti e giardini



Le nostre galline vengono alimentate con i migliori mangimi a base di Mais, Soia e Frumento. Sono libere di muoversi, razzolare e deporre le uova in comodi nidi.

Via Roma, 151 - San Martino in Rio (RE)

Tel. 335 397322 - 335 8225729 - www.uovarighi.it

Risposi: “Nessuna difficoltà a darti il permesso, ma, se permetti, non ho mai saputo che tu avessi una fidanzata!”
“Vado a prendere in moglie la donna che i miei genitori hanno scelto per me. Le chiedo pure una dichiarazione del datore di lavoro che attesti il mio obbligo di rientrare in Italia entro una settimana per riprendere il lavoro” disse.
“Volentieri, visto che la dichiarazione per una settimana la chiedi tu. Io ti avrei concesso minimo quindici giorni, certamente avrai le tue buone ragioni” risposi.
A questo punto chiesi anch’io un favore di avere una copia del suo atto di matrimonio. Copia che, al ritorno, mi consegnò scritta in arabo, tradotta in Italiano e vidimata dall’ambasciata Italiana del Marocco. Atto, letto e rileto, che mi diede la possibilità di entrare in un mondo che non conoscevo: monogamia, poligamia, dote, vincoli e tante altre notizie. Informazioni indispensabili, a mio avviso, per gestire meglio il rapporto di lavoro in atto.

Non esitai pure ad integrare le informazioni ricevute facendo, a insaputa del dipendente, un viaggio in Marocco, incluso il suo paese di provenienza. Bravo lavoratore, capace e meritevole da iscriverlo ad un corso di arte casearia alla scuola “Zanelli” di Reggio Emilia, dove conseguì il diploma. Diventò padre in Italia, se ben ricordo, di due figli: una femmina e un maschio, che crebbero e frequentarono le nostre scuole. Quando la ragazza stava per diventare maggiorenne , il padre, vice-casaro, si licenziò dal Caseificio e trasferì tutta la Famiglia in Belgio. Ormai in pensione, appresi il fatto da un suo connazionale nella sala d’attesa dell’Enel di Modena. Sorpreso, ma non più di tanto. La tradizione, gli usi, gli insegnamenti martellanti che uno riceve fin da piccolo , se molto forti e radicati, il più delle volte prevalgono, ma non giustificano. Altro operaio extra comunitario assunto , fu il senegalese: alto, longilineo, di bella presenza, simpatico, di un bel colore nero, che camminava ballando, e quando passava sotto i portici del centro di Modena immancabilmente i modenesi si voltavano a guardalo. A parte queste considerazioni, lo ricordo volentieri come un bravo e valido operaio, che non mancava mai nei momenti più impegnativi della gestione quotidiana del caseificio. Gli episodi vissuti con i primi extra comunitari sono tanti, tutti meritevoli di essere ricordati. Uno in particolare voglio menzionare. Al tunisino assunto nel 1995, in considerazione che i genitori lo sollecitavano in continuazione di rientrare in Tunisia per contrarre in matrimonio la donna da loro scelta, gli fu assegnato l’alloggio in comodato gratuito nella Villa del Malatesta. Il suo tergiversare nel fissare la data di rientro gli stava creando problemi poiché i genitori sospettavano che avesse già un’altra donna in Italia. Non era così, il problema era dovuto a fatti pregressi, da lui compiuti sul territorio italiano, che impedivano l’ottenimento dei documenti necessari per portare, dopo il matrimonio, la moglie, in Italia. Informato del suo problema, mi rivolsi al Socio Minichiello Sabato, sempre disponibile ad aiutare chiunque, dove era possibile, che prese a cuore il problema del dipendente. In poco tempo, con l’intervento del Ministero degli Interni e degli Esteri, riuscì a fornire al tunisino i documenti richiesti. E tutto fini come doveva essere: rientrò in Tunisia, prese moglie e la portò in Italia. Il suo rapporto di lavoro col Caseificio cessò, di comune accordo, in dicembre del 2001, ottenendo di potere riconsegnare l’alloggio, come da accordo sindacale, entro sei mesi. Impegno che non mantenne alla scadenza, ma solo dopo avere ricevuto la intimazione di sfratto dall’Ufficiale Giudiziario del Tribunale di Modena, in gennaio dell’anno seguente. Ben diversa l’esperienza vissuta con l’operaio indiano di religione Sikh. La prima cosa che appresi , da tenere sempre presente, che i Sikh, bravi lavoratori, sono “tutti per uno e uno per tutti”.
Se uno di loro riceve un torto sul posto di lavoro, il giorno dopo, quasi sicuramente, il cortile dell’azienda si riempie di una loro rappresentanza. E se uno di loro compie uno sgarbo? Alla prima occasione viene punito. Questo senza tanti giri di parole. A parte la loro difficoltà nell’apprendere la nostra lingua, a differenza degli operai di origine araba, con qualche adattamento agli usi e consuetudini, si lavora bene con loro. L’indiano non sposato, non porta il turbante e la barba lunga, al contrario dopo il matrimonio. Vi chiederete cosa cambia? Gli operai addetti alla sala di lavorazione del latte, devono rispettare le norme di legge in vigore: stivali antiscivolo, indumenti e copricapo previsti, niente catenine al collo, fedi , orologio al polso. I NAS, le prime volte, durante le ispezioni non accettavano il turbante (secondo loro non a norma) mentre l’indiano li contestava dicendo che il copricapo di stoffa richiesto da loro lasciava cadere nella caldaia il sudore della fronte, invece il turbante no. Vero. Un giorno di gennaio, dopo l’epifania, l’indiano, rientrato in caseificio col camion dalla raccolta del latte ritirato presso i Soci di Cittanova, mi raggiunse precipitosamente in ufficio accusando forti dolori ad un braccio. L’espressione del suo volto ne era la prova. Chiesi cosa gli fosse successo. Mi raccontò che mentre attraversava il quartiere fiera di Cittanova col camion , per rientrare a Lesignana, av-

vertì uno strano rumore sotto il camion. Si fermò, scese e si inginocchiò sulla strada per vedere sotto il camion. All'improvviso il camion si mosse, non avendo tirato il freno del mezzo ??, e la ruota sinistra anteriore gli passò sul braccio. Poichè continuava a lamentarsi per il gran dolore al braccio, l'ho portai al pronto soccorso dell'Ospedale di Sant'Agostino a Modena. Rimasi ad aspettarlo in sala d'attesa e dopo due ore non avevo ancora notizie dell'operaio. Chiesi alle infermiere di segnalarmi il medico in servizio, cosa che fecero con gentilezza e molta disponibilità. Al giovane medico in servizio, chiesi, come rappresentante del datore di lavoro, se poteva ragguagliarmi sulla situazione dell'operaio , per avvisare il Presidente del caseificio.

"Sono in corso accertamenti, non posso dirle nulla e la prego di non insistere, poiché sarei costretto a chiamare i carabinieri" disse con un certo nervosismo. Allontanatosi, le infermiere, di una certa età, presenti al colloquio col medico mi fecero capire che l'operaio non aveva niente di rotto al braccio, dicendomi pure: "Insista, insista col medico....!" Questo confermava i miei dubbi sull'inattendibilità del racconto dell'operaio. Secondo il suo racconto, nonostante fosse gennaio, senza neve, aveva la strada bagnata, ma il suo giubbotto era pulitissimo senza nessun segni di pneumatici. Finalmente, dopo parecchie ore, l'operaio fu dimesso dal Pronto Soccorso con un certificato d'infortunio e la prognosi di dieci giorni prorogabili. Proroghe su proroghe, l'operaio rimase in infortunio, se non erro, quasi sei mesi. Non persuaso di questo presunto infortunio, chiesi più di una volta al dipendente di raccontarmi meglio l'accaduto. Col fatto che si esprimeva male in italiano, le sue risposte erano sempre più incomprensibili e confuse. Sapendo che l' Azienda Hombre aveva un indiano che parlava abbastanza bene l'italiano, chiesi ed ottenni dal Sig. Panini Umberto l'autorizzazione di fare incontrare il suo dipendente con quello del caseificio per una traduzione simultanea del racconto dell'incidente. L'incontro avvenne, ma non diede alcun contributo alla ricerca della verità . Come detto sopra, non poteva essere diversamente. Col tempo appresi la verità, quella che avevo intuito, il camion non ci entrava nulla, ma il datore di lavoro pagò in parte il conto. Per concludere, se non ci fossero stati gli extra comunitari a quel tempo, assunti regolarmente e come fattore di integrazione, il Caseificio avrebbe avuto lo stesso sviluppo? e con quale Mano d'opera? In una pubblicazione del Consiglio europeo un gruppo di esperti definisce l'integrazione come un "processo di confronto e di scambio di valori, di standard di vita e modelli di comportamento tra popolazione immigrata e società ospitante" (cit. in Natale e Strozza, 1997,252).

CANTINA SOCIALE MASONE CAMPOGALLIANO

VENDITA LAMBRUSCHI MODENESI E REGGIANI IN BOTTIGLIA E IN DAMIGIANA

MOSTO COTTO PER ACETO BALSAMICO

Orari di Vendita
MATTINO: dal lunedì al sabato dalle 8,30 alle 12,30
POMERIGGIO: il martedì, mercoledì e venerdì dalle 14,30 alle 18,30

VIA NUOVA, 7 (DIREZ. SALICETO BUZZALINO) Campogalliano (MO)
Tel. 059 526905 - www.cantinamasonecampogalliano.com

CANTINA DI MASONE
REGGIO EMILIA - Via F. Bacone, 20
Tel. 0522 340113 - Fax 0522 340610

CANTINA DI CAMPOGALLIANO
CAMPOGALLIANO (MO) - Via Nuova, 7
Tel. 059 526905 - Fax 059 526905

immobiliare blu

Recapiti:
Gozzi Giordano
348 5191505
Apicella Antonio
333 2352959
info@immobiliareblu.it
www.immobiliareblu.it

CAMPOGALLIANO: In pieno centro disponiamo di appartamento in condominio con ascensore composto da ingresso, doppio salone, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, 2 bagni, balconcino, garage e cantina. TUTTO RISTRUTTURATO NEL 2022. ***Euro 185.000,00***

CAMPOGALLIANO: In condominio anni 80 con ascensore, disponiamo di appartamento all'ultimo piano, composto da ingresso in sala con angolo cottura, balcone, disimpegno notte, 1 camera e 1/2 da letto, bagno e garage al piano terra. ***Euro 105.000,00***

CAMPOGALLIANO: In palazzina signorile con ascensore disponiamo di Appartamento composto da ingresso in sala con angolo cottura, balcone, disimpegno, 1 camera e 1/2 da letto, bagno, Soffitta e Garage. Libero a fine 2023. ***Euro 150.000,00***

A pochi km da Modena (Lesignana) in zona verde e tranquilla, disponiamo di Villetta a schiera edificata nel 1980 composta da zona giorno al piano terra con ingresso, soggiorno, cucina abitabile e bagno, e primo piano in cui troviamo 3 camere da letto matrimoniali e bagno. Completano la proprietà il solaio posto al secondo piano, un garage posto al piano terra e un giardino privato. ***Euro 260.000,00***

Nella prima periferia di CAMPOGALLIANO (zona verde e tranquilla) disponiamo di rustico recentemente ristrutturato disposto su 2 livelli composto da: Piano Terra: ingresso in salone, ampia cucina abitabile, bagno e stanza multiuso + lavanderia oltre a porticato;
Piano Primo: 3 camere matrimoniali, 2 bagni e vano tecnico.
Nel Giardino di 1500 mq è presente un altro fabbricato utilizzato come Garage e Cantina al piano terra.
Possibilità di acquistare altro terreno (circa 1.800 mq.)
Euro 435.000,00

CAMPOGALLIANO: Porzione di casa costruita nel 2008 composta da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere e 1/2 da letto, 2 bagni, ripostiglio, Garage con lavanderia. Giardino/Cortile Privato di 150 mq. Ottime condizioni generali, riscaldamento a pavimento, zanzariere, scuri automatizzati, allarme, aria condizionata. Giardino attrezzato con Gazebo, Casetta di Legno e Barbecue. L'IMMOBILE SARA' LIBERO E DISPONIBILE A MAGGIO 2023. ***Euro 280,000,00***

CAMPOGALLIANO: (Saliceto Buzzalino) In strada chiusa disponiamo di villetta in pietra faccia vista di una decina di anni composta da zona servizi al piano seminterrato (ampio garage, cantina e lavanderia), zona giorno al piano rialzato con loggia, sala con cucina a vista, bagno ed una camera da letto, al reparto notte 3 camere da letto, bagno e 2 balconi. Cancelli automatici. Impianto allarme.
Ottime condizioni generali. Tetto in legno a vista. . ***Euro 270.000,00***

CAMPOGALLIANO: Nuovo intervento residenziale in cui verranno realizzate n. 2 ville singole disposte su di un unico piano, e n.2 ville singole disposte su 2 piani. ULTIMA DISPONIBILE, Classe energetica A. Antisismiche. Informazioni dettagliate in ufficio SI valutano permute.
Euro 335.000,00

CAMPOGALLIANO: Casa indipendente con area cortiliva esclusiva e ampia veranda di proprietà. Ingresso, sala, cucina e bagno al piano terra, 2 camere da letto al primo piano e due camere da letto mansardate al secondo ed ultimo piano. Cantina e una lavanderia al piano terra. Disponibilità dal 2023. ***Euro 160.000,00***

CAMPOGALLIANO: In condominio ottimamente conservato e dotato di ascensore, disponiamo di appartamento posto all'ultimo piano con vista panoramica e molto luminoso. Composto da ingresso, cucina abitabile, soggiorno, disimpegno, 3 camere matrimoniali, bagno, balcone, Soffitta e Garage. Parzialmente ristrutturato (infissi e bagno). Libero subito. ***Euro 190,000,00***

CAMPOGALLIANO: In condominio in pieno centro al paese, disponiamo di appartamento posto all'ultimo piano (terzo) con ascensore, composto da ingresso, soggiorno, cucina separata, 2 camere da letto matrimoniali, 2 bagni, piccolo balcone. Cantina e Garage al piano interrato. Libero subito. ***Euro 100.000,00***